

AÑO VIII

MINAS, DICIEMBRE 18 DE 1904

NÚM. 375

# EL CRIOLLO

SEMANARIO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS

Satírico, noticioso y otras hierbas

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

"NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO"

PROPIETARIO - ADMINISTRADOR

Marcelino I. Pereira

CAPATÁZ

Panfilo Moreira

Soy El CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque ódia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertá;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en riúnión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucho que ande dentra  
Va mostrando el corazón.

## COIMA

### EN EL PUEBLO

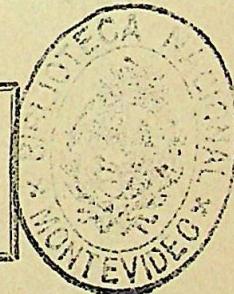
Año adelantado	\$ 2.30
Semestre adelantado	» 1.20
Mensualidad ordinaria	» 0.20

### EN CAMPAÑA

Año adelantado	\$ 2.50
Semestre adelantado	1.25
Mensual adelantado	0.25

ADMINISTRACION E IMPRENTA:

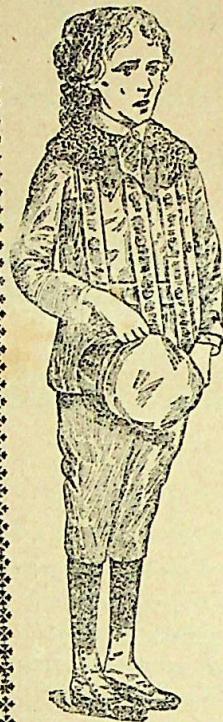
CEBOLLATÍ ESQ. TREINTA Y TRES



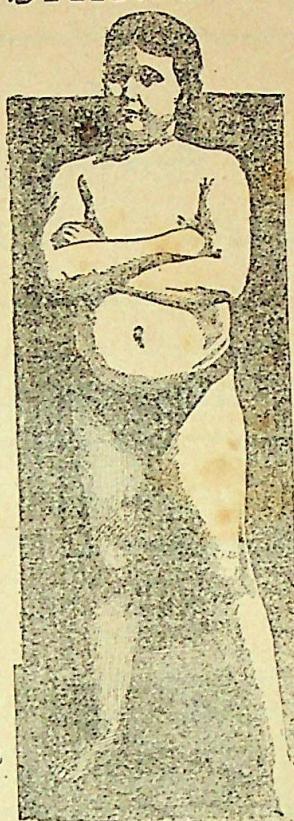
Se reciben órdenes por Teléfono Local n.º 102.

# Portentosa Transformación

Estas son dos fotografías del niño Francisco Maribona y Peraza, de la Habana, tomadas á la edad de 9 y 11 años respectivamente.



EDAD 9 AÑOS



EDAD 11 AÑOS

La transformación maravillosa de un sér endeble y raquíntico en un adolescente fuerte, robusto y sano, como lo demuestra su atlética figura, fué obra realizada por la

## EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Para los que duden de la autenticidad de esta asombrosa transformación, insertamos los testimonios de la Sra. Doña Catalina Peraza, madre del niño y del Dr. Don Roque Sánchez Quiróz, cuyos documentos han sido refrendados por el Sr. Notario Ledo. Don Francisco de Castro y Flaquer, según Acta Núm. 479, cuyo original extractamos.

HABANA, 15 de Marzo de 1903.  
Sres. SCOTT & BOWNE, Nueva York.

Muy Señores míos : En prueba de agradoceimiento remito á Uds. las fotografías de mi hijo el niño Francisco Maribona y Peraza, de once años de edad, el cual debido a un golpe sufrido en el pecho lo tuvo atacado de una enfermedad que dia por dia me hacia ver mas cercano el fin de su vida : la tos y la fiebre lo habían aniquilado, su figura era un esqueleto, sólo huesos y espíritu. En ese estado, el Dr. Roque Sánchez Quiróz, después de haber agotado todos los otros recursos la recibió la Emulsión de Scott Legitima, habiéndola tomado por espacio de un año. El resultado tan prodigioso que nadie pensó, puede verse por las dos fotografías que tengo tanto gusto en remitir á Uds., autorizándolos para que las publiquen.

CATALINA PERAZA, VDA. DE MARIBONA.

ROQUE SÁNCHEZ QUIRÓZ. Médico y Cirujano,

CERTIFICO : que el menor blanco Francisco Maribona y Peraza, vecino de Oficio Núm. 44, a consecuencia de un traumatismo que puso en peligro su vida, quedó en un estado de caquexia que parecía imposible pudiese recuperar la salud á pesar de haberle indicado los medicamentos y el régimen alimenticio que á mi juicio le convenía. En esas circunstancias tuvo la idea de indicarle la verdadera Emulsión de Scott que tan buenos resultados me había proporcionado en otras ocasiones, obteniendo esta vez un resultado que á mi mismo me causa asombro, quedando una vez más reconocido de las excelentes propiedades de dicha Emulsión.

HABANA, Marzo 16 de 1903.

Dr. ROQUE SÁNCHEZ QUIRÓZ.

Conforme á su original que con el número 479 queda en mi protocolo corriente.  
De todo lo cual y de lo demás contenido en este documento yo el notario doy fe.

En la ciudad de la Habana,  
á 26 de Agosto de 1903.

TESTIGOS { PEDRO MONTERO  
C. REQUENA

# El Criollo

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

*No hace liga con ningún partido.*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capatáx  
PÁNFILO MOREIRA

## Prima á los suscriptores

TODA PERSONA QUE ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO» SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

## BOSQUEJO

Por altas sierras rodeada  
y entre yuyales y abrojos,  
donde no posa los ojos  
más que un alma desdichada;  
dónde el ave enamorada  
no anida ni alegra canta,  
en triste lugar que espanta  
cual donde mora la duda,  
de tala rústica, muda  
humilde cruz se levanta.

Allí no brilla la aurora,  
no hay encantos, no hay halagos,  
solo se escuchan los vagos  
ecos de un alma que llora;  
alma de un gaucho que adora  
los restos de esa mansión  
donde al llegar la oración  
se apea, suspira, clama,  
y junto á la cruz derrama  
lágrimas del corazón.

Allí está con su amargura  
el criollo de bella estampa,

con chaqueta, manta pampa,  
pañuelo y melena obscura  
ajustada su cintura  
y el facón, su defensor,  
un lujoso tirador;  
rastra de plata labrada,  
bota de petro, sobada  
y lloronas de valor.

Fija la vista en el cielo  
como implorando ferviente,  
la mano izquierda en la frente  
y en la derecha el pañuelo;  
la huella del desconsuelo  
en su rostro tiene impresa,  
y allí ante tanta tristeza  
donde mil lágrimas vierte,  
exclama: ¡maldita suerte  
que me trata con fiereza!

¿Quién es ese pobre paria  
que cuando el dia se aleja,  
llorando lanza su queja  
junto á la cruz solitaria,  
y al que la suerte contraria  
á padecer lo destierra?  
¿quién es? nació en esta tierra  
y por su gallarda estampa,  
es un «hijo de la Pampa»,  
*Crisanto Cruz de la Sierra.*

JACINTO AMORES.  
Buenos Aires, Octubre de 1904.

## CONSEJOS

Por lo menos no faltaba buen humor á un padre de familia que al morir, acaba de dejar á su hijo, por todo testamento, una carta concebida en estos términos:

«Hijo mio: lo más decisivo que un hombre puede hacer sobre la tierra es buscar una buena compañera, pero una compañera que no pelée por cualquier cosa. He aquí pues, para este caso mis consejos:

No te cases con una mujer rica, porque ha de llegar por fuerza el momento que te lo eche en cara. No busques mujer muy hermosa, si no quieres ver siempre en torno de ella un millar de adoradores. No tomes la muy fea porque te avergonzarás de ir en su compañía. La mujer que tiene mal génio y reprende á su marido, transforma la casa en un infierno.

Si tu novia fuese muy alta querrá siempre dominarte, si es bajita parecerá muñeca colgada de tu brazo. No te cases con una mujer demasiado instruida, porque querrá meter baza en todas las discusiones. La mujer vieja no puede nunca hacer la felicidad de un hombre, así como un viejo por más pesos que tenga, no puede hacer feliz á una mujer. No te cases cuando seas viejo.

Para concluir: si empero encontrases una mujer que no sea rica, ni fea, ni bonita, ni de mal ni de buen génio, regular, ni alta ni baja, ni instruida ni ignorante; que no sea ni vieja ni muy jóven, entonces recien te puedes casar, sin garantirte de que aún así seas feliz.»

### NICANOR PEREZ

† MASOLLER — 1º SEPTIEMBRE

Permitidme el derecho de llorar, ante una tumba que la guerra abrió. Dejad á mi espíritu que vuela hasta Masoller, y en aquel laberinto de fosas trágicas, adivine la de Nicanor y en ellame posterne y en ella llore.

Dejad tambien que mi alma apostrofe, vibrante como una centella, al genio maldito, al genio horriblemente nefasto que revolvió los odios en los pechos, y que armó las manos encargadas de consumar el fratricidio!

Yo le abracé al marchar y mi labio trémulo le deseó buena suerte.

Y se fué.

Se fué del todo, porque Masoller le ató á su suelo con los lazos de la muerte.

Masoller pedía sangre, y la de Nicanor, pródiga y rica, regó en instante supremo la tierra patria.

Masoller pedía víctimas, y Nicanor, jóven, lleno de vida, repleto de entusiasmos, cuajado de primavera, fué una de ellas en el holocausto sangriento!

Yo lloro en la tumba del amigo, el duelo de las madres uruguayas que lloran conmigo.

De las madrecitas desgraciadas que han visto á sus Nicanores arrebatados de pronto por la guerra, sin poder darles el último beso y el último suspiro!

Yo lloro en su tumba el duelo patrio, y mi dolor íntimo lloro.

Para siempre!

Y es la guerra, la guerra —lo sin nombre, lo sin razón, lo sin objeto— es ella la que lo robó al cariño del hogar, á los besos de la madre y al abrazo del amigo!

Enlutemos los corazones, y en la tumba lejana de Masoller, dejemos que el ala cariñosa del recuerdo, por un momento detenga el vuelo!

C. M.

### Las fiestas de María

Cómo todos los años, celebróse el mes de María con gran concurrencia y explendor. Los últimos días de la novena predicó el R. P. Pujadas, con palabra clara y de elevado mérito.

#### EL CONCIERTO

El 4 por la noche tuvo lugar en el hermoso salón del Círculo C. de Obreros, el anunciado concierto sacro en honor de María Inmaculada.

Mas de trecientas personas, en su mayoría señoras, llenaban el espacioso local.

## El Fogón

PERIÓDICO CRIOLLO ILUSTRADO  
Director: Aleides De-María

Dará grandes rifas gratuitas cada trimestre, debiendo tener lugar la primera en el próximo mes de Enero, cuyo primer premio será

*/Un potrillo mestizo!*

AGENTE EN MINAS:  
**Marcelino I. Pereira**  
Administración de «El Criollo»

Suscripción: Por mes 0.50  
» año 5.00

En el fondo del escenario, sobre un elegante altarcito se destacaba la imagen de María, y al frente del paleo escénico se leían inscripciones alegóricas.

El extenso programa fué cumplido en todas sus partes, sobresaliendo el Sr. Castillo en los dos números de violín á su cargo; la Sta. Fermina Marquez en el discurso de apertura y en la poesía que declamó, demostrando una vez más sus excelentes dotes; Roca Otegui declamó con buen gusto, con delicada expresión y acento seguro una bella poesía; la señorita Neria Lopez demostró también buena preparación en la poesía *Ave María*, en la que estuvo feliz. Gustó mucho *La Anunciación*, *Corona de las doce estrellas*, y *Ante la cuna de María* en que sobresalieron las niñas y señoritas que en ellas tomaron parte.

Los demás números fueron desempeñados con corrección y dado el corto espacio de tiempo en que fué preparado el concierto, puede decirse que estuvo brillante.

Reciban nuestra felicitación entusiasta todos los elementos que prestaron su concurso valioso.

### EN LO DE AROZTEGUI

El dia cinco por la mañana celebróse una misa ante la venerada imagen que posee doña Ignacia B. de Arostegui. Concurrieron gran número de personas siendo de notar la pre-

sencia de muchos hombres. Reinó orden y devoción completa.

### EL DIA 8

Como siempre, y aun mayor este año fué inmensa la concurrencia al templo, notándose especialmente la cantidad de hombres que comulgaron. Despues de la primera misa se repartió á los pobres una pequeña limosna en dinero.

En la misa del 8 hicieron su comunión las Hijas de María en número de mas de 80 y la primera comunión de niños y niñas. Predicó el P. De Luca, y no hay para que repetir aquí una vez más sus excelentes condiciones oratorias. Baste decir que estuvo á la altura de sus antecedentes y aun quizás más conmovido, más elocuente, y no era para menos, pues la belleza del acto es de las que prestan á la mente un sin fin de tiernos y conmovedores pensamientos.

Despues de esta misa pasaron á tomar el desayuno, las niñas á casa de la piadosa familia Fuentes, los niños al comedor de la casa parroquial, donde los obsequió la incansable señora Tomasa B. de Deubaldo, y las Hijas de María al salón del Círculo de Obreros donde se había dispuesto una amplia mesa en forma de T, en la que tomaron asiento 65 señoritas, siendo mas de 80 las asistentes.

Despues del desayuno el Sr. Director les entregó como recuerdo de las fiestas, un ejemplar del Reglamento y el Diploma, ambos esmeradamente impresos en los talleres tipográficos de EL CRIOLLO, que hace honor á nuestra industria.

La misa cantada fué—si cabe la expresión—un exitazo, tanto en el desempeño de la parte musical cuanto en la asistencia excepcional de personas de ambos sexos, así como la devoción y orden que reinaron.

La misa que se cantó es nueva en el estilo canto gregoriano, que según la voluntad de Pontífice reinante, ha vuelto á ocupar su puesto en la música sagrada.

El coro era numeroso, y el desempeño de las partes fué bastante correcto.

Se extrenó en ese dia el coro concluido, gracias á la generosidad de una piadosa persona

## Dr. Juan Risso Herrera

Médico Cirujano

*Se ocupa también de las enfermedades de los oídos, de la nariz y de la garganta.*

Ha reabierto su consultorio en Minas, calle de Olimar N.<sup>o</sup> 181 (entre Solís y Lavalleja)

Horas de consulta: Todos los días hábiles, de 2 á 4 p. m.  
Los Jueves, de 2 á 3 p. m.

que aun cuando su nombre vive en el misterio, la gratitud lo bendice. Es una obra cuya necesidad era extrema, pues bien saben todos cuan peligrosa era la antigua escalera y la tierra y suciedad del antiguo coro. Hoy tiene la iglesia un hermoso bautisterio, una linda escalera y un coro terminado.

Bendiga Dios á las almas generosas que han contribuido y la incansable actividad del P. De Luca.

El panegírico hecho por el P. Pujadas fué hermoso, sublime. Cantó como un poeta, desarrolló como un matemático, con frases floridas, con argumentos sólidos, las glorias de María en el misterio de su Inmaculada Concepción. Podríamos decir que fué uno de los más hermosos panegíricos de la Virgen que hemos escuchado.

La ceremonia terminó á las 11 1/2, y el golpe de vista que ofrecía la salida de la concurrencia del templo era soberbio.

La banda de música que dirige el Sr. Paullillo y que con tanto desinterés contribuyó á dar realce á nuestras fiestas, amenizó el acto con escogidas piezas de su repertorio.

### LA PROCESIÓN

Aunque se nos tache de *repetidores*, debemos decirlo, fué expléndida y mejor que años anteriores. Concurrencia enorme, distinguidas matronas y señoritas (casi todas las de Minas) estaban allí; hombres y niños, orden perfecto. Recorrióse el trayecto trazado con pausado y solemnre andar, entonando piadosos cantares y haciendo paradas en los numerosos altares levantados al efecto por apreciables familias; de muchas azoteas y balcones se arrojaban flores en gran cantidad. Debemos hacer constar la asistencia á este acto de la Cofra-

día del SS. y el Círculo de Obreros, que pasaban de noventa socios.

Terminó la procesión con bendición solemne en el templo y palabras de despedida por el P. De Luca.

### LOS FUEGOS

Por la noche frente al templo se quemaron vistosos fuegos artificiales, que si bien no han sido una novedad, superaron en mucho á los de otras fiestas que han costado el doble más.

Sobre la puerta de la iglesia se había colocado un letrero de luz eléctrica, pero debido quizá á la prontitud con que fué hecho, no dió gran resultado.

### LOS ADORNOS DEL ALTAR

A propósito hemos dejado para lo último el hablar de la expléndidez de los adornos en el altar mayor, que han superado en mucho á los de años anteriores. Era encantador el efecto del altar, cubierto de flores de azucenas y guías de campanillas blancas y azules; de de el centro del arco que cierra el presbiterio descendían guías también de campanillas, orlando el nicho de la Virgen un hermoso arco de azucenas artificiales, confeccionadas con sumo gusto y delicadeza por la señorita Delia Baubeta. Las campanillas en número de 4 ó 5 mil fueron hechas por varias Hijas de María.

### PARA TERMINAR

En primer lugar debemos felicitar al incansable organizador y director de todas las fiestas el P. De Luca. Repetir aquí sus desvelos, el excesivo trabajo que le han costado, es inútil, pues bien lo conoce todo Minas.

Una felicitación también grande á las Hijas de María por el éxito de su fiesta predilecta, viendo así, coronado sus múltiples esfuerzos, sus asiduos trabajos durante todo un mes. A fuer de justos debemos una vez mas hacer presente nuestras felicitaciones á la policía por su comportamiento y en especial al Sr. comisario Gonzalez.

El jueves 15 celebrando la octava de la fiesta y en acción de gracias por el éxito, hicieron una piadosa visita á la virgen del Verdún varias Hijas de María, entre ellos la presidenta y vice.

SANDOVAL.

# Tarjetas de Felicitación PARA AÑO NUEVO

GRAN NOVEDAD EN ESTA IMPRENTA  
TIPO NUEVO Y DE MODERNO ESTILO  
PRECIOS MÓDICOS,  
IMPRESIÓN NÍTIDA

## Gallejos

Son las nueve de la noche en el reloj de la Iglesia. Terminadas á estas horas mis tareas diarias, satisfechas ya las *exijencias imperiosas del empleo*, con marcadas muestras de aburrimiento, coloco en sus respectivos casilleros los *fastidiosos* libros de contabilidad llenos de números, y tomando de la percha el elegante *paraná* (sombbrero de moda) salgo á la calle, llevo ambas manos á los bolsillos del pantalón y transformado así en un *bohemio* me dirijo hacia mi casa, indiferente, apático á todos los placeres, preocupada la imaginación, recorriendo el *pasalo*, analizando el *presente*, estudiando el *futuro*, y pensando en lo cruenta que resulta la lucha con la existencia, para todos aquellos que como yo, han cometido el *gran pecado: haber nacido* para luchar siempre con notable, perseverancia y... no vencer jamás.

Camino así algunos metros, los necesarios para llegar frente á la gran tienda del amable Benedí y deteniendo allí el paso, me pongo á examinar las novedades que para señoras y hombres ha traído *recientemente* de la *metrópoli*, admirando á la vez la cantidad *inconmensurable* de artísticas tarjetas postales, que

constituyen el mas elegante y moderno embellecimiento de su valiosa vidriera.

Extasiado en esta contemplación, llegan hasta allí, tres hermosas niñas, alegres decididas, cuyas vocecitas *argentinas* forman *armónico concierto* y atraídas como yo, por la curiosidad que despierta lo *último* ó sea lo mas moderno, se deciden á interrumpir momentaneamente el paseo, dedicando unos minutos al examen de los novedosos artículos que *deleitan la vista* e incitan el deseo de adquirirlos.

*Observan, comparán, critican* y de pronto una de ellas, la mas hermosa, la de *atereciopelados ojos, grandes y expresivos*, señala entre tantas una postal como la de mas subido mérito, manifestando deseos de comprarla para escribir en ella un *pensamiento amoroso* que dedicará á su querido *Alberto*, y sin mas vacilaciones, ya la idea en el *cerebro*, la resolución formada, invita á sus amiguitas y entra al salón.—Siguiendo la *comercial jurisprudencia* (permítaseme el término) pregunta el precio al empleado, este se lo dá algo subido, ella lo encuentra módico, la adquiere y... tarjeta en mano se retira con sus compañeras, satisfecha de su adquisición. Mientras tanto yo, parado siempre en mi primitivo sitio, las

sigo con la... vista hasta que se me pierden entre la multitud que afluye al coliseo, y enviando la dicha de aquel *Alberto* que tiene la felicidad de hacer latir por Él un *corazón tierno*, sigo tranquilamente hacia mi casa, dispuesto resueltamente a reposar, y jurando no estacionarme jamás frente a las vidrieras. ¿Cuál es la causa de mi juramento? Muy sencilla: La hermosa niña la compradora de la postal, había *subyugado lo mas íntimo de mi alma, con una mirada formadora* acaso de un pensamiento (si es cierto que un pensamiento se forma con una mirada).

Llego a mi destino, entro al dormitorio, sobre mi mesa de luz hay muchos libros de amena lectura, pero ¡oh! destino adverso, siento deseos de salir a la calle, la... noche incita y zás, trás—imitando a Fréjoli cambio rápidamente de vestimenta, y hecho el *toilet*, varita en mano, abandono el hogar, dirigiéndome al Teatro donde funciona el Biografo con programa variado. Llego allí, adquiero la *entrada general* (nada más) y ya en el *gallinero*, alcanzo a ver los últimos pasajes en la representación de Juana de Arco.

Terminado este cuadro y con el la primera parte del programa, se encienden las lamparillas eléctricas, cuya luz radiante hace *resaltar mas y mas la hermosura virginal* de tantas bellas que hacen acto de presencia—y aprovechando yo la claridad busco afanosamente aquella... de la postal. En vano *refisto-leo, escrupulosamente*.

¡No está!! No podrían haber ido tres niñas solas al Teatro. ¡Que estúpides la mia no entenderlo así... Pensé retirarme sin ver el final, pero, de pronto distingo en la platea una hermosa rubia de ojos azules, labios color guindas maduras, elegante mujer y quiero mirarla. Nadie me lo impide, la miro una, dos, tres, mil veces; busco todos los recursos para hacérce-lo notar y... allá a lo último, perdidas ya las esperanzas, decepción sufrida, *tuerce el pensamiento* y con el su blanquísimó cuello, dirigiendo miradas en mi dirección, impresionándome tan agradablemente que me *desacomodé* de la postura para hacerla de nuevo mas arrogante y; ¡oh! desdichado, en esta tarea compl-

ja, siento que toco a alguien que está detrás mio y que resulta ser su... prometido!! maldigo el amor que me hace sufrir tanto, y arrepentido, retírome a mi casa prometiendo (si sufriera otro desencanto) engrosar en las filas de los «Terribles» con la sola condición de no hacer mi aprendizaje en la Biblioteca de los velorios!!

FICHINANGO.

## GACETILLA

**El Concierto Castillo.**—Reina mucho entusiasmo para el concierto que organiza el aventajado profesor de violín Sr. Angel Castillo, y que se celebrará la última noche del año corriente.

Podemos adelantar que entre los elementos que prestan su concurso se cuenta el profesor de piano Sr. Cipriano Ochoa y el joven minuano Atanasio Requena Muñoz, que cantará dos romanzas.

Entre las partituras musicales que se nos brindará, oiremos de los tan celebrados autores Vonsbäuer, Zabalza, Viana da Mota, Napoleón, Dalmiro Costa, Raff, Wieuxniawki, Faccio, Paganini y otros.

En el próximo número, talvez nos sea dado publicar el programa completo del gran concierto.

**«El Pueblo».**—Este estimado colega local que había anunciado su reaparición para el 20 del corriente, ha tenido que postergarla hasta el 1.<sup>o</sup> de año.

**Crónica.**—Como lo prometimos en nuestro pasado número, en otro sitio publicamos la crónica detallada de las fiestas patronales, obra de nuestro activo colaborador *Sandopal*.

**Otro premio.**—No hay duda que el popular lotero don Antonio Lapuente anda arrimándose al premio mayor de alguna lotería a sortearse en breve, a juzgar por los premios gordos que continuamente está dando.

No hace un mes aún vendía un billete premiado con mil pesos, y esa misma cantidad acaba de favorecer al número 6302, vendido por el mismo, de la lotería jugada el jueves

último, ahora solo falta que la suerte nos brinde los cien mil á sortearse á fin de año, y que de ella toque aunque mas no sea un décimo á este cronista.

**La próxima velada.**—Mucha animación hay entre los asociados para la velada literario-musical que á ellos dará el próximo sábado el Círculo Católico de Obreros. El programa es ameno y variado, lo bastante para pasar un buen rato en la Noche Buena.

**Vínculos.**—A fines del entrante mes se realizará la boda de la simpática señorita Manuela Diano con el joven Leopoldo Vila.

**Para Navidad y Año Nuevo.**—La casa del Sr. Mateo Figni luce en sus escaparates un excelente surtido de artículos de fantasía propios para regalos de Navidad y Año Nuevo, constituyendo aquello una verdadera novedad por los caprichosos objetos de variados gustos, muy delicados, que incitan á comprar. Vale la pena hacer una visita al almacén Central donde tanto bueno se ofrece al público.

**Pichinango.**—Este querido colaborador nos pide le disculpemos de nuestros lectores por no haberle sido posible escribir para este número la continuación de las décimas «Mi vida en la guerra», lo que hará en el próximo.

**La Soirée del 1.<sup>º</sup> de año.**—Con mucho entusiasmo siguen en el Club Uruguay los ensayos del Coro y Estudiantina para el festival del 1.<sup>º</sup> de año. El Coro es compuesto por 40 señoritas, casi todos elementos nuevos, ó que pocas veces han actuado en nuestras fiestas sociales. Los números de concierto serán muy selectos resaltando los de canto. Se están confeccionando los adornos para el Teatro, lo que constituirá una novedad para aquí. En el número próximo publicaremos el programa detallado.

**Viajeros.**—Con el fin de asistir á las fiestas que hoy se celebran en Villa Colón con motivo de la coronación de la Virgen del Santuario de María Auxiliadora, el jueves partió para la capital el Sr. Cura Vicario; de nuestra parroquia.

\* \* Para la capital, en compañía de su apre-

ciable familia, ha partido el estimado facultativo Dr. Uberfil R. Acuña.

\* \* Retornó para Montevideo el diputado por nuestro departamento Dr. D. Oriol Solé Rodríguez, su señora esposa y pequeña hijita.

\* \* Entre nosotros encuéntranse el Sr. Ricardo de León y su jóven esposa Sra. Olegaria Zabaleta de de León, que han regresado de su viaje á la capital.

## Grandiosa liquidación

DE LA TIENDA, ALMACÉN Y FERRETERÍA  
“EL PROGRESO”  
de CARLOS LUPI

Calle 18 de Julio esq. Casupá — Teléfono local núm. 5.

Habiendo proyectado el dueño de esta casa ensanchar el local que ocupa actualmente la tienda, y á fin de facilitar el trabajo, se ha resuelto liquidar totalmente el surtido que existe, compuesto por mercaderías de última novedad, que serán quemadas á cualquier precio, pues se quiere terminar cuanto antes, á fin de que sin demora quede concluido el gran salón preyectado, para luego llenarlo nuevamente con un surtido sensacional, que podrá adquirir el público minuano con notables ventajas.

Minas, Dbre. 17 de 1904.

## «Caras y Caretas»

(DE BUENOS AIRES)

Semanario festivo, literario, artístico y de actualidades.

Se reciben suscripciones en la administración de EL CRIOLLO.

### ZAPATERIA

«LA LUZ ELECTRICA»

de JOSÉ FOSSATI

Marmarajá esq. Olmar — Minas.

Este nuevo establecimiento, montado á la par de los mejores de la capital cuenta constantemente con un excelente surtido de calzado, encargándose la cosa de toda confección de trabajo de medida, contando para ello con oficiales competentes.—Gran especialidad en calzado de novedad y botas para hombres, todo á precios reducidos, garantíendose la imitable calidad de los materiales que se emplean.

## EL CRIOLLO

### Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos*

Botica del Sol. de Francisco I. Garmendia calle 33 esq. San Francisco-plaza Libertad.

Botica Oriental de Carlos D. Rodriguez-Calle Olimar frente á la Plaza Libertad.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de mayo esquina Montevideo.

Peluquería «París» de Andrés S. Montani-calle 18 de Julio, frente á la fotografía Salgueiro.

Confitería «18 de Julio», de Isidro Escudero--18 de Julio esq. Maldonado.

Almacén y Billar de Lorenzo Montani-calle Marmarajá, esquina Casupá.

Marchese Hnos.-Café, billar, sastrería y peluquería-Olimar esq. Solís, plaza Libertad

Antonio Fusco--Procurador-calle Florida casi esq. Cnel. Silveira.

Almacén y Ferretería «La Igualdad» de Enrique Rubio-18 de Julio esq. Sarandí.

Talabartería y Lomillería «La Industrial», de Rogelio J. Parada--Marmarajá esq. Olimar

Fábrica de carroajes, jardineras y carros-de Bernardo Barberán - Trabajos de herrería en general- calle Solis esq. Ituzaingó.

Manuel Formenta, herrero mecánico.- Recibe órdenes en la U. L. E.

La Panificadora-Panadería de José Magri-18 de Julio esq. Maldonado.

Panadería San Antonio, de Angel Deubaldo - 18 de Julio N°.

Zapatería La Campaña, de José Tierno-Marmarajá y 25 de Mayo.

Juan Seuarcia, constructor--Calle Cebo-llatí N.º

«La Comercial», Velería y Jabonería de Pedro Abad --18 de Julio esq. Colón.

Tintorería Italiana, de Carmelo Creceucio calle Florida entre enel Silveira y Carabajal.

Confitería de las Familias y Café Nuevo de Sebastián Valdés (hijo)--Calle Marmarajá.

### CASA DE SUSCRICIONES

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Huo.

Tiene su escritorio en la calle 18 de Julio y 25

### Tejería y Monfort

AGENCIA DE PUBLICACIONES

AGENTES DE «EL GUERRILLERO»

Admiten suscripciones á diarios, periódicos, revistas, etc.—Se encargan de la impresión de tarjetas, revistas, circulares, cuentas, y demás trabajos de tipografía.

### AL SIGLO XX Carpintería y Mueblería

—DE LUIS DE LUCA—

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO  
Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

### M A X I M

RELOJ DE PRECISIÓN  
Fabricado especialmente para la casa de Leopoldo M Bonetti

Almacén, Ferretería y Bazar  
DE PINTOS Y ZAFFARONI  
MINAS — Calle 25 de Mayo — MINAS

JUAN ZEBALLOS Y MAGUNA  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Préstamos hipotecarios ó con otra garantía.  
Arreglo de sucesiones,

partición de herencias, etc  
Calle Marmarajá, 212 MINAS

RESTAURANT DEL PROGRESO  
DE GORTARI HERMANOS  
Calle 18 de Julio 325 al 337, Esq. Ituzaingo

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.

NOTA--La casa cuenta con grandes y buenas caballerizas.

EL PROGRESO 1er. Taller de Zapatería de Manuel Rodríguez, Calle Juan Farina esq. Lavalleja - MINAS.

### Lotería de la Caridad Agencia Oficial—Minas

Se pone en conocimiento del público que esta agencia está debidamente autorizada por la Administración de la Lotería de la Caridad para pagar los premios (á excepción del mayor) hasta el dia de su prescripción tres meses), siempre que no coincida en feriado

Tambien se hace saber que esta agencia abonará únicamente los premios que correspondan á la numeración de su reparto, cuyos billetes llevarán el sello de la misma.—Minas Julio de 1904.—El Agente.

# Vinagre Natural

- H I G I E N I C O -

## Especial para familias El litro 4 vintenes

EN VENTA: CASA DE ENRIQUE RESTELLI

### Tienda, Mercería y Ropería de Chape Hnos.

(Hijos de Juan Chape)

CALLE 25 DE MAYO ESQ. 18 DE JULIO - MINAS

En esta muy conocida casa hallará constantemente el público en general un selectísimo surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente módicos, pues una de las bases principales de la casa consiste en ganar poco y vender mucho.

### Vinos Varzi

Procedentes de las bodegas  
de Colón  
— LO VENDE —

Ulises Acuña

CALLE 18 DE JULIO, ESQUINA CEBOLLATÍ  
*Antigua casa Varzi y Cia.*

### Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería

— DE LUCIANO ALONSO —

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados. Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener correspondiente especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

### HERRERIA Y CARPINTERIA

— DE JOSÉ ALMANDOZ —

Especialidad en todo trabajo del rame  
Calle Marmarajá - Minas.

### “EL SIN IGUAL”

RESTAURANT Y POSADA

(Antigua casa de Legorburu)

Calle Marmarajá esquina Olimar

Habiendo comprado á los Sres. Salvitano y Piña el conocido Restaurant y Posada «Sin Igual», me es grato poner en conocimiento del público que he introducido importantísimas reformas en el establecimiento, no omitiendo sacrificio á fin de ofrecer todas las comodidades indispensables á los viajeros, contándose con cuartos espaciosos y bien amueblados, y una cocina á cargo de persona competente en el arte culinario.

Hay habitaciones especiales para familias. Las personas de campaña hallarán buenas caballerizas donde dejar sus cabalgaduras.

Lucas M. Susamé.

### RECIBOS DE ALQUILER

Se venden en esta Imprenta

A CINCUENTA CENTÉSIMOS CADA LIBRETA

### Jóvenes,

### Señores

¿Desean vds. vestir bien? Visiten la sastrería de la CASA SANCHEZ en don de podrán conseguir trajes sobre medida desde 8 á 20 pesos.

Trabajo garantido, elegancia y prontitud. No se olviden: calle 18 de

Julio, ca-i esq. 25 de Mayo

Nota — En la ropería de la misma casa hay bombachas desde 50 cts.; trajes de estación de 1.70 y un surtido permanente de artículos para hombres.

La casa tiene entrada por las dos calles.



# Farmacia y Drogería del Pueblo

DE

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Socorros Mútuos, Círculo de Obreros, Minuana, Española, Italiana, etc...* Único Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-  
ratos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la más va-  
riada y selecta.

Especialidades para las Artes & Industrias.

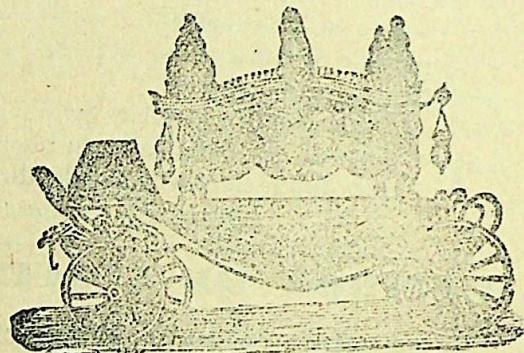
SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

Garantizamos legitimidad de productos ependidos. Atiende los pedidos para campaña.  
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

### Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.



### Carpintería y Cajonería

FUNEBRE

DE Francisco Pareli

CALLE 25 DE MAYO ENTRE 18 Y MONTEVIDEO

Servicio completo con pompa fúnebre con  
esmero y prontitud, á todas horas del día y de  
la noche. La casa se encarga de correr con  
todos los trámites pertenecientes al entierro.

Depósito de camas de fierro

PRECIOS SIN COMPETENCIA

### Fotografía Salguero

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y pre-  
cios sumamente moderados.

Vino Nacional  
PUROR DE DIA  
EL LITRO: 16 centésimos  
En venta en casa de Enrique Restelli  
Calle Maldonado esp. 33

Vino Nacional